



交流简讯



公益财团法人 宫崎县国际交流协会 〒880-0805 宫崎市橘通东4-8-1 CARINO宫崎 地下1楼
 电话: 0985-32-8457 传真: 0985-32-8512 网址: <https://www.mif.or.jp> 电邮: miyainfo@mif.or.jp
 开馆时间: 10:00~19:00 (星期二至星期六) 休馆日: 星期日, 星期一, 公定假日以及年终年初 (12月29日~1月3日)

宫崎县国际交流协会休息日



年终年初将在12月29日(星期五)到2023年1月3日(星期三)的期间休馆。
 ※将从2023年1月4日(星期四)起开馆。



国际聊天室 英语·中文·韩语 後期 ※需报名

用中文或韩文, 试着和来自华语国家或韩国的志愿者们一起聊天吧!

<英语>

◇时间: 2024 1/13, 1/20, 1/27, 2/3, 2/10, 2/17 星期六
 上午10点30分~上午11点30分 全6次

◇定员: 10名 (在报名者超额时, 首次参加者优先。)

◇参加条件: 可以使用英语进行日常对话的人

◇截止日期: 12月21日 (星期四)



<中文>

◇时间: 2024 1/16, 1/23, 1/30, 2/13, 2/20, 2/27 星期二
 下午6点00分~下午7点00分 全6次

◇定员: 5名 (在报名者超额时, 会员和首次参加者优先。)

◇参加条件: 对中文感兴趣的人 ◇截止日期: 12月26日 (星期二)

☆地点: CARINO宫崎 地下一楼

☆听讲费: 赞助会员·学生 1,000日元 (6次)

非会员 3,000日元 (6次) 初中生以下 500日元 (6次)

☆报名方式: 通过来馆, 传真, 电话以及电邮来报名。报名时 请把您的姓名, 住址, 电话号码, 电邮地址送给我们。

☆报名/洽询: (公财)宫崎县国际交流协会

日语练习会 ※免费, 不必事先报名

◇时间: [星期三]上午10点30分~上午11点30分

12月6日, 12月13日, 12月20日

[星期五]上午10点30分~上午11点30分

12月1日, 12月8日, 12月15日, 12月22日

◇地点: CARINO宫崎 地下一楼

◇洽询: (公财)宫崎县国际交流协会



与国际交流员的聊天会 ♪ ※免费, 需报名

★来自英国 Eilidh女士 (日语或英语)



◇时间: 12月8日 (星期五) 下午3点00分~下午4点00分

◇报名截止日期: 12月5日 (星期二)

★来自韩国 Haejeong女士 (日语或韩语)



◇时间: 12月21日 (星期四) 下午3点00分~下午4点00分

◇报名截止日期: 12月14日 (星期四)

◇地点: Carino宫崎 地下一楼 宫崎国际PLAZA

◇定员: 4人 (优先考虑参加次数较少的朋友, 以先后顺序为准)

※请通过电话, 邮件或到本协会窗口报名。

◇报名/咨询: (公财)宫崎县国际交流协会

Hinata Nihongo Navi!

Hinata Nihongo Navi是一个为宫崎县内想学习日语的外国居民和想支持日语学习的日本居民提供的门户网站。以下是在每个市政当局实施的日语课程和学习支持者培训课程等活动。请充分利用它。

<https://hinatanihongo.mif.or.jp/chinese/>



◇洽询: (公财)宫崎县国际交流协会

国际理解讲座 美国篇 in 都城 ※免费, 要报名

《寻找美国西南部的多样性!



领悟Tang Soo Do (韩国空手道)》

Seth Landis Steele (塞斯-兰迪斯-斯蒂尔) 先生是土生土长的美国人, 他将为我们讲述美国西南部的多样性。同时, 身为 Tang Soo Do 全国冠军的 Seth (塞斯) 先生还将为我们讲解韩国空手道。欢迎大家前来体验和交流。

◇时间: 2月3日 (星期六) 下午2点30分~下午4点30分

◇地点: 都城市役所 北别馆2层共有会议室

◇讲师: Seth Landis Steele 先生 (都城市国际交流员)

◇定员: 15人 (按报名顺序)

◇听讲费: 免费

◇报名方式: 注明您的姓名、地址、电话号码, 到本协会的窗口、或通过电话、传真或电子邮件的方式进行报名。

也可以通过Google form进行报名。

<https://forms.gle/8jr8fBkJxoTayhkV9>



◇截止日期: 1月20日 (星期六)

◇报名/洽询: (公财)宫崎县国际交流协会

日语沙龙「Kirari」in 新富 ※免费, 要报名

使用日语与社区的居民愉快地聊天!

◇时间: 1月21日 (星期日) 上午10点00分~下午12点00分

◇地点: 新富町综合交流中心 Kirari ◇听讲费: 免费

◇报名方式: 请通过电子邮件发送您的名字, 电话号码, 国籍, 日语水平。

◇报名/洽询: (公财)宫崎县国际交流协会



在线国际理解讲座 美国篇 ※免费,要报名



《从1.5代移民的视角了解多民族国家—美国》

美籍越南人John Le Addicks O' Toole (约翰-勒-阿迪克斯-奥图尔) 先生将为我们讲述美国移民的现状和所面临的挑战。以及作为移民所经历的斗争, 还有他通过滑板与世界交流, 支持农村社区的经验。
※讲座以英语进行, 现场提供日语翻译。

- ◇时 间: 2月17日(星期六) 上午10点30分~下午12点00分
- ◇地 点: 在线(ZOOM)
- ◇讲 师: John Le Addicks O' Toole先生 ◇听讲费: 免费
- ◇报名方式: <https://forms.gle/SPeHtWKAjMfGtcqR9>
- ◇截止日期: 2月2日(星期五)
- ◇报名/洽询: (公财)宫崎县国际交流协会



募集赞助会员!

年会费 个人: 2,000円 团队: 10,000円

赞助会员将...

- 收到每个月发行的「国际交流简讯」。
- 收到每年发行2次的宣传杂志「South Wind」。
- 能优先参加本协会举办的讲座。
- 能获得本协会举办的讲座的参加费回扣。
- (只限于赞助团队)团队的网站能和本协会的主页连接。



◇报名/洽询: (公财)宫崎县国际交流协会

宫崎外国居民支援中心的通知

外国人的生活咨询会 in 都城 ※免费·要报名

您可以向我们的辅导员咨询您生活中困扰的事项。您可使用母语咨询。(有可能使用翻译机或电话翻译。)我们严守秘密。
※预约制, 但也可以当天直接来。
※随时可以在线(ZOOM)咨询。



- ◇时 间: 12月16日(星期六) 下午1点00分~下午3点00分
- ◇地 点: 都城市Mallmall购物中心 Machinaka交流中心1楼 会议室1 (都城市中町17-19)
- ◇申请方式: 预约优先。您也可以在当天直接到访。
(※每人 30 分钟)

请在举办日前一天之前通过电子邮件或传真将以下资料发送给我们。

①姓名 ②联系方式(电话号码) ③咨询内容 ④咨询语言

- ◇报名/洽询: 宫崎外国居民支援中心(CARINO宫崎 地下一楼)
电话: 0985-41-5901 传真: 0985-41-5902
电邮: support@mif.or.jp

来自市町村的信息<小林市>

区域日语教室KIZUNA ※免费,要报名



这是一个可以说, 读, 写日语的课堂。在课堂上, 您可以享受与日语老师和小林市的居民交谈。您也可以带小朋友一起参加。(我们可提供托儿服务)

- ◇时 间/主 题:
12月17日(星期日) 上午10点00分~下午12点00分/制作新年贺卡
1月7日(星期日) 上午10点00分~下午12点00分/正月的游戏
- ◇地 点: TENAMU建筑2楼(小林市细野1897)
- ◇对 象: 对课堂感兴趣的外国人。
- ◇听讲费: 免费
- ◇洽 询: 小林市地方发展科 电话: 0984-23-1148



职员的推文

时隔 17 年, 我再次从南半球回到了日本。许多事情让我既怀念又新鲜。 感觉到自己的感官和常识发生了很大变化, 同时也意识到有些东西依然如故。



对了, 圣诞节和新年马上就要到了! 这17年我所在的国家, 圣诞老人是乘着冲浪板而来。在南半球, 圣诞节是在盛夏的节日, 新年也是从元旦开始在海滩上悠闲的享受BBQ。对于家庭主妇来说, 这可以让我们度过一段懒散的时光。不过我还是更喜欢在冬天过圣诞节。圣诞老人坐着驯鹿雪橇而来, 感觉更有圣诞节的气氛。

虽然在宫崎希望渺茫, 我仍然默默期待着久违的冬季圣诞节能下一场雪。(职员: I)



《又到年末》



翻译志愿者
张 劲恒

又到了辞旧迎新的12月, 冬天也悄悄的到了。宫崎的冬天没有雪景, 但北方已经是冰天雪地。

我的家乡和宫崎一样, 冬天几乎不下雪。所以总向往着北方的冬天, 想象着, 坐在暖炉边, 隔着高大的落地窗, 静静地欣赏窗外的片片飘雪; 在雪地里打雪仗, 坐雪橇, 体验各种冬季运动的场景。但又对大雪天有这一种敬畏, 感觉自己到了大雪纷飞的地方, 会不知所措。因此到目前为止, 除了被雪装饰过的京都金阁寺, 我并没去过真正的北方, 享受憧憬里有着美如画雪景的冬天。颇感遗憾。

对我来说12月总是很繁忙。由于家庭和工作的原因, 每年的12月都只工作前三个星期, 接着就进入年末年始的长假, 开始准备迎接圣诞节和新年, 以及新年的旅行。长假期间, 一边悠闲度日, 一边总结这一年的成果以及计划下一年的目标。对了, 就把去北海道体验一下真正的冬天作为明年的一个小目标吧。



大家, 今年过的如何? 明年又有什么目标呢?